

HOW TO USE

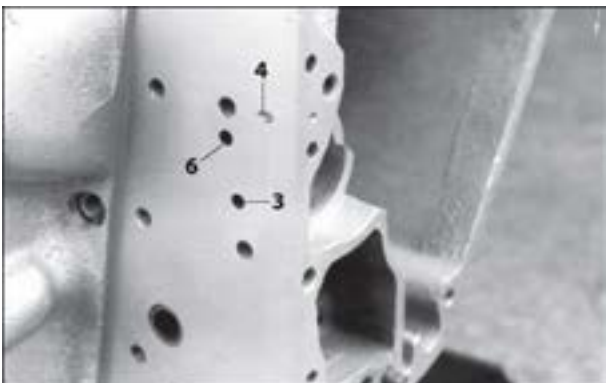


Ölpumpe; passend für OHV Big Twins 1973-1991; Aluminiumguss; ersetzt OEM 26190-73

Art.-№ 62-076

Die Ölpumpe kann in Big Twins von 1973-1991 eingebaut werden. Ihr Grundaufbau entspricht den Ölpumpen 1981-1991. Kurbelgehäuse von 1973-1980 müssen also modifiziert werden, da hier ein Entlastungskanal fehlt, den die späteren Kurbelgehäuse haben.

Kurbelgehäuse 1973-1980:



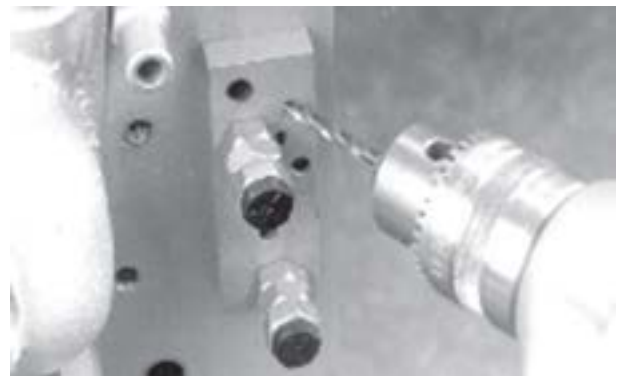
(3) Öl zur Primärkette, (4) Öl zur Kurbelwelle, (6) Öl zu den Stößelführungen und Zylinderköpfen

Kurbelgehäuse 1981-1991:



(3) Öl zur Primärkette, (4) Öl zur Kurbelwelle, (6) Öl zu den Stößelführungen und Cylinderköpfen, (7) Überdruck-Entlastungspassage

Zum Bohren des Durchgangs verwenden Sie eine WW 62-015 Bohrlehre von S&S.



Beim Ersatz von Dichtungen bitte daran denken, dass in der Pumpe die Papierdichtungen late 1980→ verwendet werden.

DE

EN

ES

FR

IT

HOW TO USE



**Oil pump; fits OHV Big Twins
 1973-1991; cast aluminum;
 replaces OEM 26190-73**

Item-Nº	62-076
---------	--------

The oilpump can be fitted to 1973-1991 Big Twins. Its basic lay-out corresponds to 1981-1991 oilpumps. Therefore you must modify your 1973-1980 crankcase, as these lack a relief passage that the later crankcases do have.

1973-1980 crankcase:



(3) front chain oil, (4) pinion shaft oil, (6) tappet block and cylinder head oil

1981-1991 crankcase:



(3) front chain oil, (4) pinion shaft oil, (6) tappet block and cylinder head oil, (7) relief passage

To drill the passage, use a WW 62-015 drilljig by S&S.



In case you need to replace gaskets, keep in mind that the pump uses the late 1980→ paper gaskets.

HOW TO USE

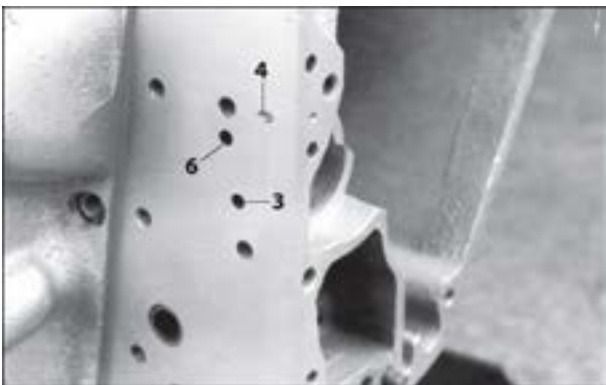


Bomba de aceite; apropiado para OHV Big Twins 1973-1991; aluminio fundido; reemplaza OEM 26190-73

Art.-Nº 62-076

La bomba de aceite se puede montar en las Big Twins de 1973-1991. Su disposición básica corresponde a las bombas de aceite de 1981-1991. Por lo tanto, debe modificar su cárter de 1973-1980, ya que éstos cárteres carecen de un pasaje de alivio que sí tienen los cárteres posteriores.

Cárter 1973-1980:



(3) lubricación la cadena primaria (4) lubricación del cigüeñal, (6) lubricación de los empujadores y culatas

Cárter 1981-1991:



(3) lubricación la cadena primaria (4) lubricación del cigüeñal, (6) lubricación de los empujadores y culatas, (7) pasaje de sobrepresión

Para perforar el pasaje, utilice un patrón de taladro WW 62-015 de S&S.



Al reemplazar las juntas tenga en cuenta que en la bomba se utilizan las juntas de papel de 1980->.

HOW TO USE

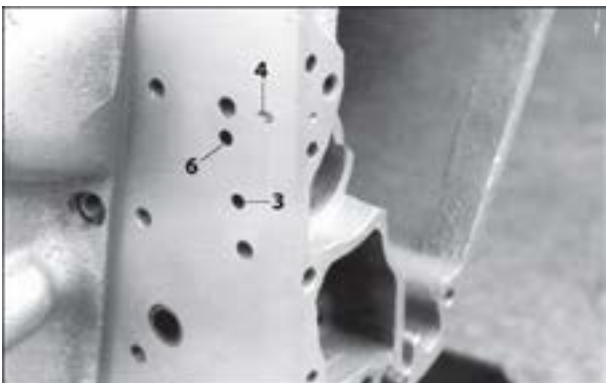


**Pompe à huile; adaptable à OHV
 Big Twins 1973-1991; alu coulé;
 remplace OEM 26190-73**

Art.-№ 62-076

Cette pompe à huile peut être montée sur les Big Twins 1973-1991. Sa disposition de base correspond aux pompes à huile de 1981-1991. Vous devez donc modifier votre carter de 1973-1980, car il manque un passage de décharge que possèdent les carters ultérieurs.

Carter 1973-1980 :



(3) lubrification de la chaîne primaire, (4) lubrification du vilebrequin, (6) lubrification des pistons et des culasses.

Carter 1981-1991 :



(3) lubrification de la chaîne primaire, (4) lubrification du vilebrequin, (6) lubrification des pistons et des culasses, (7) passage de décharge de surpression

Pour percer le passage, utilisez un gabarit de perçage WW 62-015 de S&S.



Pour remplacer les joints, il faut choisir les joints en papier des pompes de 1980→.

DE

EN

ES

FR

IT

HOW TO USE

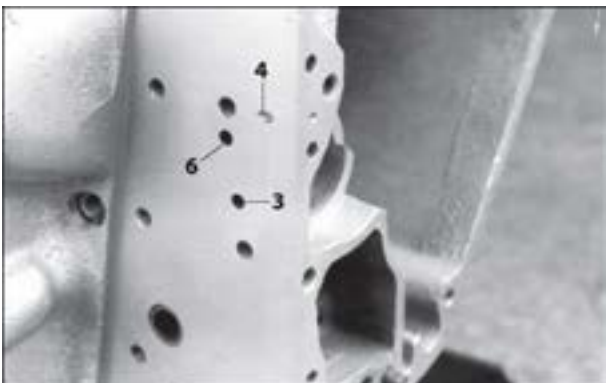


Pompa olio; atto per OHV Big Twins 1973-1991; alluminio fuso; rimpiazza OEM 26190-73

Art.-№ 62-076

La pompa dell'olio può essere montata sui Big Twin 1973-1991. La sua disposizione di base corrisponde alle pompe dell'olio del 1981-1991. Perciò dovete modificare il vostro carter 1973-1980, poiché questi mancano di un passaggio di scarico che i carter successivi hanno.

Carter 1973-1980:



(3) lubrificazione della catena primaria (4) lubrificazione dell'albero motore, (6) lubrificazione delle punterie e delle teste dei cilindri

Carter 1981-1991:



(3) lubrificazione della catena primaria (4) lubrificazione dell'albero motore, (6) lubrificazione delle punterie e delle teste dei cilindri, (7) passaggio di sovrappressione

Per forare il passaggio, usate una sagoma WW 62-015 di S&S.



Al rimpiazzare le guarnizioni consideri scegliere le guarnizioni di carta delle pompe di 1980→.

DE

EN

ES

FR

IT